

DISTRICT COURT OF MARYLAND

马里兰州地区法院

COST SCHEDULE

费用明细表

FILING FEE

文件提交费用

(Non-refundable, except as provided by statute)

(不可退款, 除非法律

另有规定)

SERVICE FEE

服务费

(See page 3 for more information)

(参阅第 3 页了解更多信息)

Complaint in Small Claims Actions:

小额索赔诉讼状:

| | | |
|----------------------------------|-------------|-----|
| Contract - Tort (new suit) | \$34.00 * 2 | (a) |
| 合同 — 侵权 (新诉讼) | \$34.00 * 2 | (a) |
| Counter Claim..... | \$18.00 | (a) |
| 反索赔 | \$18.00 | (a) |
| Cross Claim | \$18.00 | (a) |
| 交叉索赔 | \$18.00 | (a) |
| Third Party Claim | \$18.00 | (a) |
| 第三方索赔 | \$18.00 | (a) |

Complaint in Large Claims Actions:

大额索赔诉讼状:

| | | |
|----------------------------------|-------------|-----|
| Contract - Tort (new suit) | \$46.00 * 2 | (a) |
| 合同 — 侵权 (新诉讼) | \$46.00 * 2 | (a) |
| Counter Claim..... | \$28.00 | (a) |
| 反索赔 | \$28.00 | (a) |
| Cross Claim | \$28.00 | (a) |
| 交叉索赔 | \$28.00 | (a) |
| Third Party Claim | \$28.00 | (a) |
| 第三方索赔 | \$28.00 | (a) |

Additional Pre Judgment Filings:

附加的判决前文件提交:

| | | |
|---|-------------|-----|
| Attachment Before Judgment | \$---- | (a) |
| 判决前附件 | \$---- | (a) |
| Confessed Judgment | \$46.00 * 2 | (a) |
| 接受的判决 | \$46.00 * 2 | (a) |
| Detinue..... | \$46.00 * 2 | (a) |
| 非法占有/取回被人非法占有动产之诉讼..... | \$46.00 * 2 | (a) |
| Grantee Suit for Possession | \$46.00 * 2 | (a) |
| 受让人占有诉讼 | \$46.00 * 2 | (a) |
| Interpleader | \$36.00 * 2 | (a) |
| 交互诉讼 | \$36.00 * 2 | (a) |
| Petition for Show Cause (per defendant) | \$10.00 | (a) |
| 陈述理由申请书 (每名被告) | \$10.00 | (a) |
| Renewal Show Cause..... | \$5.00 | (a) |
| 更新陈述理由 | \$5.00 | (a) |
| Renewal Confess Judgment | \$5.00 | (a) |

| | | |
|---|---|---|
| 更新接受的判决 | \$5.00 | (a) |
| Renewal Summons | \$5.00 | (a) |
| 更新传票 | \$5.00 | (a) |
| Replevin - Show Cause..... | \$46.00 * ² | (a) |
| 发还没收物 — 陈述理由 | \$46.00 * ² | (a) |
| Replevin - Writ (final hearing) | \$----- | (b) |
| 发还没收物 — 令状 (最终听证会) | \$----- | (b) |
| Subpoena (witness)..... | \$----- | (a) |
| 传票 (证人) | \$----- | (a) |
| <u>Domestic Violence, Extreme Risk, Peace Order Filings:</u> | | |
| <u>家庭暴力、极端风险、治安令提交文件：</u> | | |
| Domestic Violence - filing, service, recordation of foreign judgment or appeal..... | \$----- | --- |
| 家庭暴力 — 文件提交、送达、记录外地判决或上诉 | \$----- | --- |
| Extreme Risk Protective Order - filing, service, or appeal ... | \$----- | --- |
| 极端风险保护令 — 文件提交、送达或上诉 | \$----- | --- |
| Temporary Peace Order | \$46.00 * ² | (d) |
| 临时治安保护令 | \$46.00 * ² | (d) |
| <u>Landlord Tenant Filings:</u> | | |
| <u>房东租客文件提交：</u> | | |
| Summary Ejectment (Failure to Pay Rent) (all counties except Baltimore City)..... | \$15.00 * ² | \$5.00 for each tenant of record |
| 收回不动产之诉讼摘要 (未能支付房租) (除 Baltimore 市以外的所有县) | \$15.00 * ² | 每个登记租客 \$5.00 |
| Summary Ejectment (Failure to Pay Rent) (Baltimore City) | \$25.00 * ^{1,2} | \$5.00 for each location, additional fee of \$5.00 for each tenant for whom personal service is requested |
| 收回不动产之诉讼摘要 (未能支付房租) (Baltimore 市) | \$25.00 * ^{1,2} | 每处地点 \$5.00, 要求当面送达须就每个租客额外支付 \$5.00 费用 |
| Distress & Show Cause..... | \$36.00 (if rent due is \$500 or less)* ² | \$40 |
| 扣押与陈述理由 | \$36.00 (如果应付租金为 \$500 或以下) * ² Add \$5.00 for each additional \$500 of rent or fraction of \$500 租金每增加 \$500 或仅 \$500 中的一部分, 则增加 \$5.00 | \$40 |
| Breach of Lease (all counties except Baltimore City) | \$46.00 * ² | \$40 |
| 违反租约 (除 Baltimore 市以外的所有县) | \$46.00 * ² | \$40 |
| Breach of Lease (Baltimore City) | \$56.00 * ^{1,2} | \$40 |
| 违反租约 (Baltimore 市) | \$56.00 * ^{1,2} | \$40 |
| Distress Order of Levy..... | \$5.00 | \$40 |
| 财务扣押令 | \$5.00 | \$40 |

| | | |
|---|--------------------------|---------------|
| Injunction..... | \$46.00 * ² | (a) |
| 禁令 | \$46.00 * ² | (a) |
| Recording Summary Ejectment Money Judgment | \$10.00 | ---- |
| 收回不动产之诉讼赔款判决记录摘要..... | \$10.00 | ---- |
| Reissue Distress & Show Cause Order..... | \$2.00 | ---- |
| 重发扣押与陈述理由之法令..... | \$2.00 | ---- |
| Rent Escrow (not judge ordered)..... | \$36.00 * ² | (a) |
| 房租托管 (非法官命令) | \$36.00 * ² | (a) |
| Tenant Holding Over (all counties except Baltimore City) .. | \$46.00 * ² | \$40 |
| 租客租赁期满后占有 (除 Baltimore 市以外的所有县) . | \$46.00 * ² | \$40 |
| Tenant Holding Over (Baltimore City)..... | \$56.00 * ^{1,2} | \$40 |
| 租客租赁期满后占有 (Baltimore 市) | \$56.00 * ^{1,2} | \$40 |
| Warrant of Restitution (all counties except Baltimore City) | \$----- | \$40 per case |
| 归还执行令 (除 Baltimore 市以外的所有县) | \$----- | \$40 每个案件 |
| Warrant of Restitution (Baltimore City)..... | \$10.00 ¹ | \$40 per case |
| 归还执行令 (Baltimore 市) | \$10.00 ¹ | \$40 每个案件 |
| Wrongful Entry & Detainer | \$46.00 * ² | \$40 |
| 非法进入与非法留置 | \$46.00 * ² | \$40 |

IMPORTANT NOTICE

重要通知

District Court Administrative Regulation XIX – Cost Schedule

地区法院行政法规十九 — 费用明细表

In all cases, except those noted below, the required costs in this Cost Schedule, including the fee for service of process, shall be paid at the time the complaint, writ, petition, or request is filed.

除下文所注情况以外，任何情况下，在此费用明细表中要求的费用，包括法律程序送达费用，应在提交诉状、令状、申请或请求时支付。

Exceptions:

例外情况：

- (1) The State of Maryland and officers, agencies, and departments thereof shall not be taxed costs in any District Court civil proceeding.
马里兰州及相关官员、机构和部门在任何地区法院民事诉讼程序中均不缴纳税费。
- (2) Advance payment of costs shall not be required in any case in which the plaintiff/petitioner is represented by counsel paid through JUDICARE; provided by Maryland Legal Aid Bureau, Inc.; or retained through a pro bono or legal services program that is recognized by Maryland Legal Services Corporation if the program provides the clerk with a memorandum that names the program, attorney(s) and client(s) and that specifies that representation is being provided for client(s) meeting the financial eligibility criteria of the corporation. If the petitioner is eligible for this exception, payment of costs in a case other than civil are waived.
如果原告/申请人的代表律师是由 JUDICARE 付费、由 Maryland Legal Aid Bureau, Inc 提供，或通过马里兰州法律服务公司 (Maryland Legal Services Corporation) 认可的义务项目或法律服务计划（此等计划须向书记员提供指明项目名称、律师和客户姓名并表明为符合公司财务资格标准的客户提供代表事宜的备忘录），则不规定事先付款。如果申请人符合这一例外情况规定的资格，则免交民事案件以外的案件费用。
- (3) Advance payment of costs shall not be required in a civil case filed by a county or municipality of the State of Maryland.
马里兰州县或市政当局提交的民事案件没有事先付款规定。

In any civil case in which no advance costs have been paid, the court shall allow costs in favor of the prevailing party.

在未执行事先付款的所有民事案件中，法院允许对胜诉方有利的费用。

If the judgment creditor is the prevailing party, they shall, upon being paid all amounts due, including costs, furnish to the judgment debtor and file with the clerk a written statement (order of satisfaction) that the judgment has been satisfied. The clerk shall not accept the order for filing unless the costs are tendered with it.

如果判定债权人为胜诉方，则其在得到应付的所有款项（包括费用）后，须向判定债务人和向书记员提交判决得到清偿的书面声明（清偿令）。书记员在所有费用付清前不会接受文件提交命令。

If the judgment debtor is the prevailing party, the clerk shall bill the plaintiff for all costs, except no payment is required by the State of Maryland.

如果判定债务人为胜诉方，则书记员会向原告收取所有费用，除非马里兰州不要求收取任何费用。

The attached schedule is hereby adopted as the costs to be paid for all proceedings in any civil case in the District Court.

所附明细表是在此采纳为地区法院所有民事案件诉讼程序的应付费用。

REFUNDS

退款

Except as provided by statute, a charge, cost, or fee is not refundable. Overpayment refunds will not be processed unless the individual due the refund makes a request in writing, in person, or by telephone.

除非法律有所规定，否则收款、花费或费用不可退款。在应得退款个人透过书面、当面或电话提交请求之前，多付费不会得到退款处理。

BAD CHECKS

空头支票

An additional \$30 service fee will be imposed for each dishonored check.

每份拒付支票须另外支付 \$30 的服务费。

GENERAL INFORMATION

一般信息

A MAXIMUM OF TWENTY (20) CIVIL CASE FILINGS, PER CHECK, WILL BE ACCEPTED FROM ATTORNEYS AND OTHER INTERESTED PARTIES.

律师及其他利益相关方可用支票缴纳最多二十 (20) 份民事案件的文件提交费用。

A MAXIMUM OF TWENTY (20) LANDLORD/TENANT FILINGS WILL BE ACCEPTED FROM ATTORNEYS AND OTHER INTERESTED PARTIES PER CREDIT CARD TRANSACTION.

律师及其他利益相关方可通过信用卡缴纳最多二十 (20) 份房东/租客案件的文件提交费用。

In correspondence with the court, including inquiries, motions, and pleadings:

在与法院的通信中，包括咨询、意见与申请：

Please include the case number and trial date. This information should also appear on the envelope in which papers are mailed to the court, so that priority matters may be expeditiously handled.

The address for service should include apartment number (if there is a number), zip codes as part of the address, and county.

"P.O." is not appropriate when requesting service.

Positive identification of all motor vehicles to be seized is required, including make and model. A copy of title must be submitted.

All liens must be shown in order that value may be determined.

请注明案件编号和审判日期。此信息还应在邮寄至法院的文件所用信封上注明，以便优先事项可以得到加速处理。

送达地址应包含公寓编号（如有）、邮编（作为地址一部分）和县。

申请送达时，不可用“邮箱地址”。

必须填写须扣押的所有机动车辆的明确识别信息（包括品牌和型号）。必须提交所有权文件副本。

必须表明所有留置权以便确定其价值。

If service of process is to be made on the:

如果文件须送达至：

STATE DEPARTMENT OF ASSESSMENTS AND TAXATION, an additional \$50 fee is required. A check or money order should be made payable to the State Department of Assessments and Taxation. All county and Baltimore City governmental agencies are exempt from this fee. (This agency requires two copies of each paper for each defendant to be served);

MARYLAND INSURANCE ADMINISTRATION, an additional \$15 fee is required. A check or money order should be made payable to the Maryland Insurance Administration. (This agency requires two copies of each paper for each defendant to be served.)

州评估和税务部门，则须额外收取 \$50 费用。支票或汇票的抬头人请写 the State Department of Assessments and Taxation (州评估和税务部门)。所有县和 Baltimore 市政府机构均免于支付此费用。(此机构规定向每一位被告送达各份文件的两份副本)；

马里兰州保险管理局，则须额外收取 \$15 费用。支票或汇票的抬头人请写 the Maryland Insurance Administration (马里兰州保险管理局)。(此机构规定向每一位被告送达各份文件的两份副本。)

Post Judgment Filings:

判决后文件提交：

FILING FEE

文件提交费用

SERVICE FEE

服务费

(Non-refundable, except as provided by statute)

(See Service Fee information below)

(不可退款，除非法律另有规定)

(参阅下文的服务费信息)

| | | |
|---|---|-----|
| Appeal | \$10.00 (plus \$165.00 made payable to Circuit Court) | |
| 上诉 | \$10.00 (外加向巡回法院支付的 \$165.00) | |
| Assignment of Judgment | \$10.00 | --- |
| 判决转让 | \$10.00 | --- |
| Assignment of Wages | \$28.00 * | (a) |
| 工资转移 | \$28.00 * | (a) |
| Body Attachment | \$----- | (c) |
| 人身逮捕令 | \$----- | (c) |
| Modification of Judgment/Lien (per defendant)..... (Other than a Notice of Lien under Bail Forfeiture in the District Court or documents in connection with a Lien under RP § 3-404) | \$15.00 | --- |
| 判决/留置权修改 (每名被告) | \$15.00 | --- |
| (除了依据地区法院保释金没收的留置权通知或依据 RP § 3-404 的留置权相关文件除外) | | |
| Notice of Lien (per defendant) | \$15.00 | --- |
| (Other than a Notice of Lien under Bail Forfeiture in the District Court or documents in connection with a Lien under RP § 3-404) | | |
| 留置权通知 (每名被告) | \$15.00 | --- |
| (除了依据地区法院保释金没收的留置权通知或依据 RP § 3-404 的留置权相关文件除外) | | |
| Recordation of Foreign Judgment | \$51.00 * ² | --- |
| 外地判决记录 | \$51.00 * ² | --- |
| Renewal of Judgment/Lien (per defendant) | \$10.00 (plus \$15.00 per defendant if lien filed) | --- |
| 判决/留置权更新 (每名被告) | \$10.00 (如登记了留置权，则外加每名被告 \$15.00) | --- |
| Request for Certification of Judgment Under Act of Congress (Triple Seal)..... | \$10.00 | --- |
| 依据国会法的判决证明请求 (三重密封) | \$10.00 | --- |
| Request for Oral Exam (per defendant)..... | \$10.00 | (a) |

| | | |
|--|---------|------|
| 口头审问请求 (每名被告) | \$10.00 | (a) |
| Oral Exam Renewal (per defendant) | \$5.00 | (a) |
| 口头审问更新 (每名被告) | \$5.00 | (a) |
| Request for Writ of Execution or Possession | \$10.00 | (c) |
| (Service fee also applies to Execution issued in Attachment before Judgment) | | |
| 执行或占有令状请求 | \$10.00 | (c) |
| (服务费同样适用于判决前附件中下达的执行) | | |
| Request for Writ of Garnishment Other than Wages..... | \$10.00 | (a) |
| (Service fee also applies to Garnishment issued in Attachment before Judgment) | | |
| 薪资以外的扣押令状请求 | \$10.00 | (a) |
| (服务费同样适用于判决前附件中下达的扣押) | | |
| Request for Writ of Garnishment of Wages | \$10.00 | (a) |
| (Service fee also applies to Garnishment issued in Attachment before Judgment) | | |
| 薪资扣押令状请求 | \$10.00 | (a) |
| (服务费同样适用于判决前附件中下达的扣押) | | |
| Transmittal of Certified Copy of Judgment..... | \$10.00 | ---- |
| 判决经认证副本传送 | \$10.00 | ---- |

* Includes MD Legal Services Corporation Fund Surcharge \$18 - New Civil Filings \$8 - Summary Ejectment Cases

* 包括马里兰州法律服务公司基金附加费用 \$18 — 新民事案件登记 \$8 — 收回不动产之诉讼案件摘要

¹ Includes Baltimore City Sheriff Surcharge - \$10

¹ 包括 Baltimore 市县警附加费用 — \$10

² Includes Circuit Court Real Property Records Improvement Fund Surcharge

\$8 - New Civil Filings (\$6 for Small Claims)
\$3 - Summary Ejectment Cases

² 包括巡回法院房地产记录改善基金附加费用

\$8 — 新民事案件登记 (小额索赔 \$6)
\$3 — 收回不动产之诉讼案件摘要

SERVICE FEES

服务费

In Baltimore County only, constables serve civil process and checks must be made payable to District Court. In all other counties, the sheriff's office is responsible for service of civil process; unless an exception follows, make check payable to the Sheriff's Office. (Exceptions: In Baltimore City, checks to Sheriff must be made payable to Director of Finance. In Harford County, checks to Sheriff must be made payable to Harford County.)

仅在 Baltimore 县，由警察负责送达民事流程，支票抬头人必须写上 District Court (地区法院)。在所有其他县，县警办公室负责民事程序送达；除非之后有例外情况，否则支票抬头人写上 Sheriff's Office (县警办公室)。

(例外情况：在 Baltimore 市，给县警的支票的抬头人写上 Director of Finance (财务长)。在 Harford 县，给县警的支票抬头人必须写上 Harford county (Harford 县) 。)

(a) Fee if served by Sheriff/Constable is \$60 for each defendant.

Fee if mailed by clerk is \$10 for each defendant.

县警/警察向被告送达的费用是每位被告 \$60 服务费。

由书记员邮寄的费用是每位被告 \$10。

(b) For service not including an execution/attachment where Sheriff/Constable service is required by law the fee is \$60 for each defendant.(In Baltimore City, Sheriff service required by law. Fee for service by the Baltimore City Sheriff is \$60 for each defendant, plus an additional \$60 surcharge per writ.)

对于不包括由法律规定县警/警察送达的执行/附件的送达，每位被告的费用是 \$60。(在 Baltimore 市，法律规定由县警送达。由 Baltimore 市县警送达的服务费是每位被告 \$60，外加每份令状 \$60 的附加费。)

(c) For service which includes an execution/attachment where Sheriff/Constable service is required by law the fee is \$40 for each defendant.(In Baltimore City, Sheriff service required by law. Fee for service by the Baltimore City Sheriff is \$40 for each defendant, plus an additional \$60 surcharge per writ.)

对于包括由法律规定县警/警察送达的执行/附件的送达，每位被告的费用是 \$40。

(在 Baltimore 市，法律规定由县警送达。由 Baltimore 市县警送达的服务费是每位被告 \$40，外加每份令状 \$60 的附加费。)

(d) Fee if served by Sheriff is \$60 for each defendant.

由县警送达的费用是每位被告 \$60。

Note: Service of paper originating from a foreign court. Fee if served by Sheriff is \$60 for each defendant. (In Baltimore City, service by the Baltimore City Sheriff is \$60 for each defendant, plus an additional \$40 surcharge for each defendant.)

注意：送达由外地法院提供的文件。由县警送达的费用是每位被告 \$60。（在 Baltimore 市，由 Baltimore 市县警送达的费用是每位被告 \$60，再加每位被告 \$40 的附加费。）

REFUNDS - If the Sheriff is unable to serve a paper, 50% of the service fee shall be refunded to the party requesting the service and if the Sheriff is unable to serve Summary Ejectment papers, the full fee shall be refunded to the party requesting the service.

退款 — 如果县警不能完成文件送达，会向请求送达的当事方退还 50% 的服务费，如果县警不能完成收回不动产之诉讼摘要的文件送达，会向请求送达的当事方全额退还服务费。

OTHER CHARGES (Clerical)

其他收费（书记员相关）

Photocopies.....

影印

Computer printouts

计算机打印

Certification of Copies (DC-033)

副本证明 (DC-033).....

Transcripts

抄本

Recordings

录音

Recordings (Electronic).....

录音（电子）

Petition for Expungement (Guilty Dispositions only)

撤销记录申请（仅有罪处置）

Petition for Second Chance Shielding

第二次机会屏蔽申请

Petition to Extend Time/Strike Bond Forfeiture

延长时间/撤销保释金没收申请

Petition to Remit Bond Forfeiture.....

免除保释金没收申请

Motion for Allowance of Expenses after Voluntary
Surrender.....

自首后费用补贴动议

FILING FEE

文件提交费用

\$0.50 per page

每页 \$0.50

\$0.50 per page

每页 \$0.50

\$5.00 per request (plus
photocopy fee)

每次请求 \$5.00（外加影印费
用）

\$75.00 deposit & \$3.00 per page
for original & 1 copy

\$75.00 保证金及原件和 1 份副
本每页 \$3.00

\$15.00 per case

每个案件 \$15.00

\$10.00 per case

每个案件 \$10.00

\$30.00

\$30.00

\$-----

\$-----

\$25.00

\$25.00

\$25.00

\$25.00

\$25.00

\$25.00